



Kit spazzola per rullo posteriore

Apparati di taglio serie Reelmaster® 3555, 5010 e 5010-H da 56 cm con cilindri da 12,7 cm o 17,8 cm e groomer universale

N° del modello 03658

N° del modello 03659

Istruzioni di installazione

Questo prodotto è conforme a tutte le direttive europee pertinenti. Per maggiori dettagli, consultate la Dichiarazione di incorporazione sul retro di questa pubblicazione.

Questo kit viene montato sui tosaerba a cilindri collegati ai trattorini ed è stato pensato per l'utilizzo in applicazioni professionali da parte di operatori professionisti del verde. Il suo scopo principale è quello di mantenere il rullo posteriore dell'apparato di taglio libero da erba e detriti, e in tal modo migliorare l'aspetto del manto erboso di parchi, campi sportivi e aree verdi commerciali dopo un taglio accurato.

Installazione

Parti sciolte

Verificate che sia stata spedita tutta la componentistica, facendo riferimento alla seguente tabella.

| Descrizione | Qté | Uso |
|------------------------------------------------------------|-----|-----------------------------------------------------------------------------------------------|
| Non occorrono parti | – | Determinazione della posizione della spazzola per rullo e dei motori dei cilindri. |
| Gruppo della spazzola per rullo | 5 | Montaggio del kit. |
| Anello di ritenuta | 5 | |
| Gruppo copricinghia/piastra di destra | 2 | |
| Gruppo copricinghia/piastra di sinistra | 3 | |
| Raccordo d'ingrassaggio a 90° | 5 | |
| Bullone (5/16" x 1/2") | 10 | |
| Bullone a testa tonda (solo modello 03658) | 10 | |
| Zavorra (solo modello 03658) | 5 | |
| Dado di bloccaggio (solo modello 03658) | 10 | |
| Puleggia motrice | 5 | |
| Bullone di trasmissione esagonale (5/16" x 1/2") | 5 | |
| Cinghia | 5 | |
| Rondella spessore (come previsto per allineamento cinghia) | 5 | |
| Spazzola per altezze di taglio alte (opzionale) | – | Installazione della spazzola per altezza di taglio superiore, per altezze superiori a 2,5 cm. |

Importante: Utilizzate il kit spazzola per rullo posteriore solamente quando si taglia a un'altezza compresa fra 6 e 25 mm. Quando tagliate ad altezze superiori a 25 mm, utilizzate la spazzola per altezza di taglio superiore. Fate riferimento alla procedura per l'installazione della spazzola per altezza di taglio superiore (opzionale).

Nota: Stabilite i lati sinistro e destro dell'apparato di taglio rispetto alla parte posteriore dello stesso.

Nota: Gli apparati di taglio da 12,7 cm azionati da motori dei cilindri elettrici o gli apparati di taglio da 17,8 cm azionati da motori dei cilindri elettrici o idraulici necessitano del kit zavorra aggiuntivo (modello 03419).



Determinazione dell'orientamento della spazzola per rullo

Tutti gli apparati di taglio vengono spediti con il contrappeso montato sul lato sinistro dell'apparato. Fate riferimento a [Figura 1](#) per determinare la posizione della spazzola per rullo e dei motori dei cilindri.

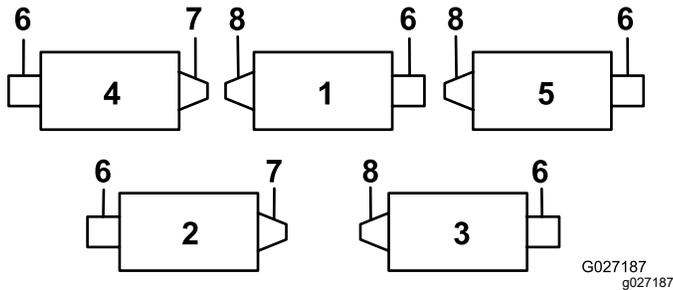


Figura 1

- | | |
|-------------------------|----------------------------------------------------------------|
| 1. Apparato di taglio 1 | 5. Apparato di taglio 5 |
| 2. Apparato di taglio 2 | 6. Motore del cilindro |
| 3. Apparato di taglio 3 | 7. Gruppo di trasmissione della spazzola per rullo di destra |
| 4. Apparato di taglio 4 | 8. Gruppo di trasmissione della spazzola per rullo di sinistra |

Nota: Le presenti istruzioni e illustrazioni mostrano l'installazione del kit sugli apparati di taglio con il groomer universale montato sul lato sinistro dell'apparato di taglio.

Installazione della spazzola per rullo

Montaggio del gruppo spazzola per rullo

- Se gli apparati di taglio sono installati sull'unità di trazione, parcheggiate la macchina su un terreno pianeggiante, inserite il freno di stazionamento, spegnete il motore e togliete la chiave.
- Rimuovete il raccordo d'ingrassaggio per il rullo dal lato dell'elemento di taglio provvisto di alloggiamento della spazzola per rullo ([Figura 3](#)).

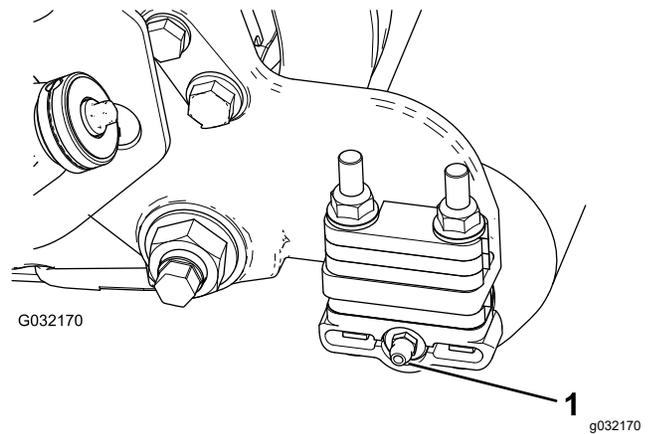


Figura 2

- Raccordo d'ingrassaggio

- Installate il raccordo d'ingrassaggio a 90° in modo che sia rivolto all'indietro ([Figura 2](#)).

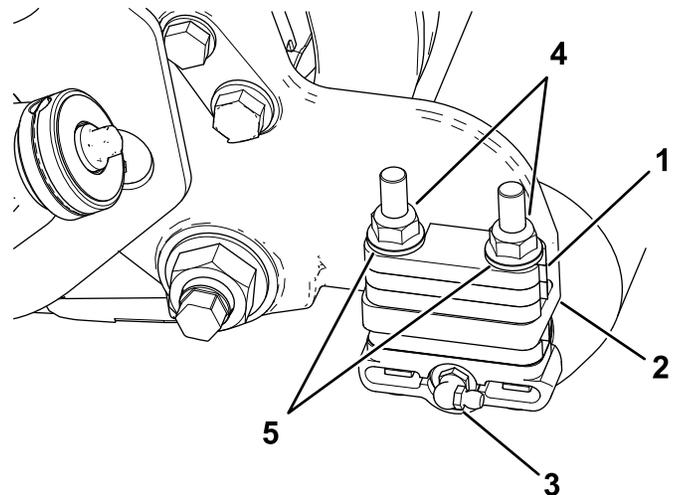


Figura 3

- | | |
|------------------------------------------|------------------------------------------------|
| 1. Distanziale, 6 mm | 4. Dadi di bloccaggio flangiati (da rimuovere) |
| 2. Flangia di montaggio piastra laterale | 5. Rondelle |
| 3. Raccordo d'ingrassaggio a 90° | |

- Togliete i 2 dadi di bloccaggio flangiati e le 10 rondelle che fissano ciascuna staffa del rullo alle piastre laterali, **oltre a tutti i distanziali da 6 mm situati sulla parte superiore della flangia di montaggio della piastra laterale** ([Figura 3](#)).

Nota: Non togliete i bulloni. Conservate i dadi di bloccaggio flangiati e le rondelle per il montaggio futuro.

- Posizionate le staffe di montaggio del gruppo spazzola per rullo di sinistra o destra sui bulloni della staffa del rullo ([Figura 4](#)).

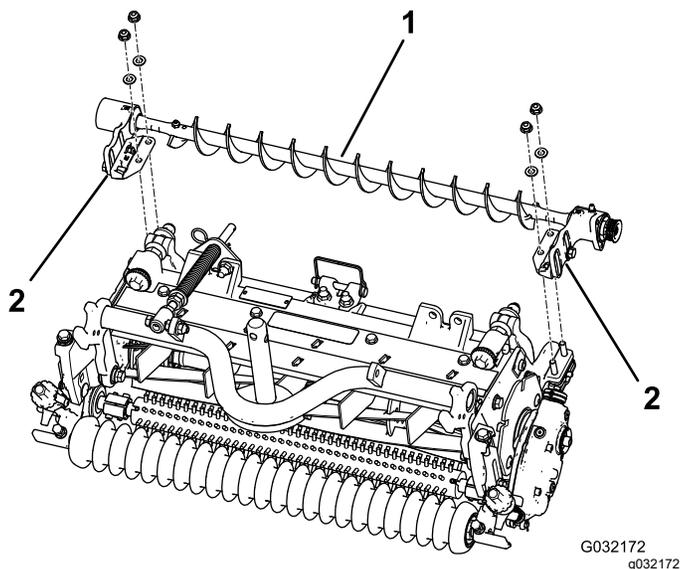


Figura 4

1. Gruppo spazzola per rullo 2. Staffa di montaggio della spazzola per rullo di sinistra

Importante: Montate le staffe di montaggio del gruppo della spazzola per rullo direttamente sulla superficie superiore della flangia di montaggio della piastra laterale dell'apparato di taglio. **Non inserite distanziali tra le staffe di montaggio della spazzola per rullo e le flange di montaggio della piastra laterale.** Conservate i distanziali supplementari da 6 mm per eventuali utilizzi futuri.

6. Fissate le staffe di montaggio del gruppo spazzola alle piastre laterali dell'apparato di taglio con i bulloni rimossi in precedenza.

Montaggio delle zavorre

Montate le zavorre adeguate sugli apparati di taglio.

- Apparati di taglio idraulici da 12,7 cm: come illustrato nella [Figura 5](#); componenti in dotazione con il kit spazzola (modello 03658).
- Apparati di taglio elettrici da 12,7 cm: necessitano del kit zavorra (modello 03419) come illustrato nella [Figura 6](#); eliminate la zavorra e i dispositivi di fissaggio in dotazione con il kit spazzola (non utilizzare).
- Apparati di taglio idraulici ed elettrici da 17,8 cm: necessitano del kit zavorra (modello 03419) come illustrato nella [Figura 6](#) per il kit spazzola (modello 03659).

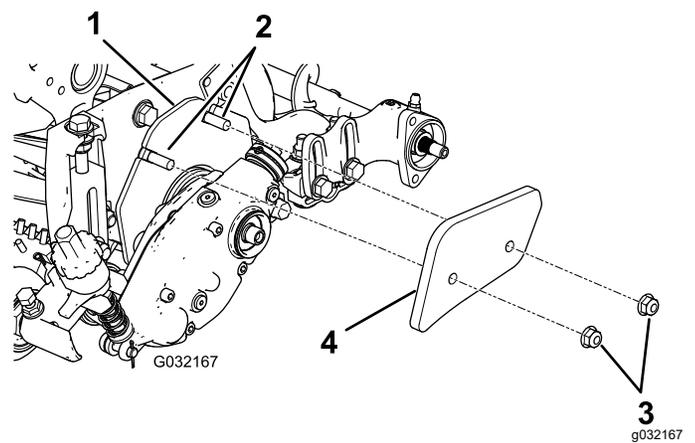


Figura 5

Zavorra inclusa con il kit spazzola (modello 03658)

1. Zavorra 2. Bulloni a testa tonda (5/16" x 1")
3. Dadi flangiati (5/16"), serrate ad un valore compreso tra 20 e 26 N·m 4. Zavorra

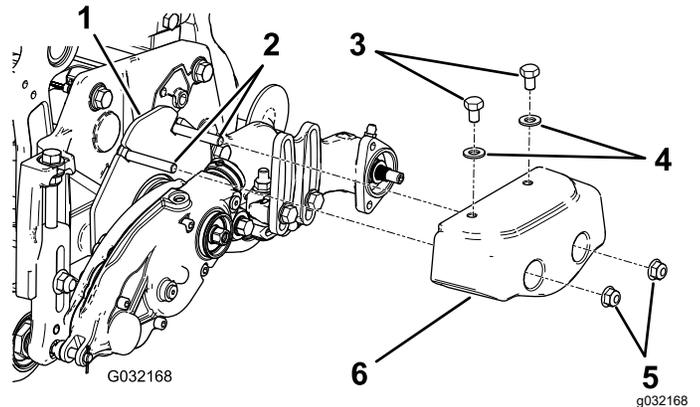


Figura 6

Kit zavorra (modello 03419)

1. Zavorra 2. Bulloni a testa tonda (5/16" x 2")
3. Bulloni (5/16" x 1/2") 4. Rondelle (5/16")
5. Dadi flangiati (5/16") 6. Zavorra

Montaggio della piastra della spazzola per rullo

1. Fate scorrere ogni guarnizione verso l'esterno fino a creare un leggero contatto tra le guarnizioni a labbro e ogni alloggiamento dei cuscinetti ([Figura 7](#)).

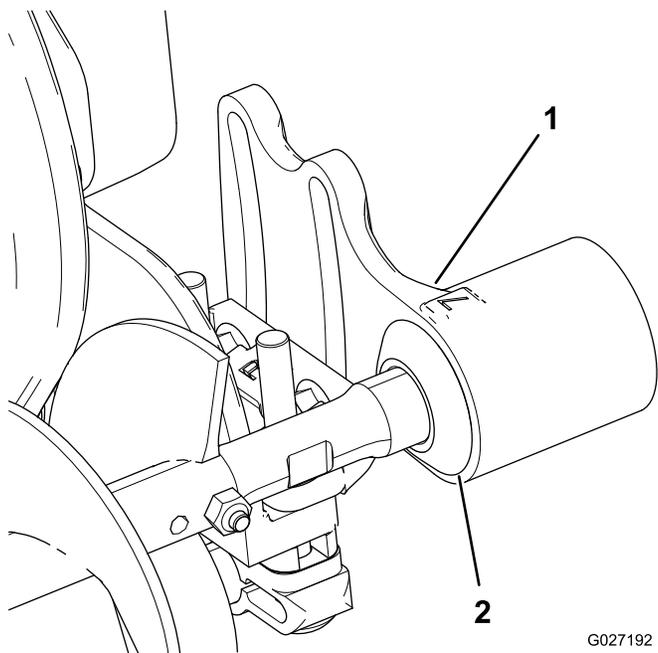


Figura 7

G027192
g027192

1. Alloggiamento del cuscinetto
2. Guarnizione

2. Rimuovete ed eliminate il tappo.

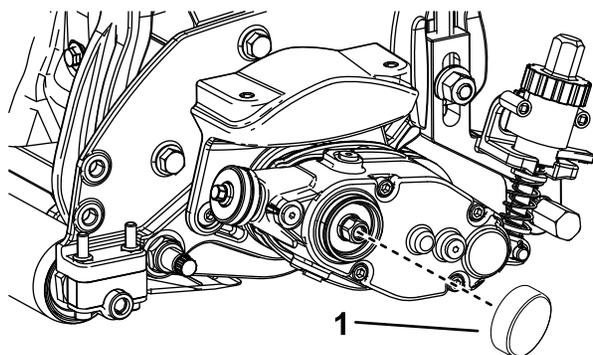


Figura 8

g283369

1. Tappo

3. Montate la piastra orientabile della spazzola per rulli di sinistra o destra (Figura 9).

Nota: Verificate che il gruppo puleggia tendicinghia sia installato in basso come mostrato nella Figura 9.

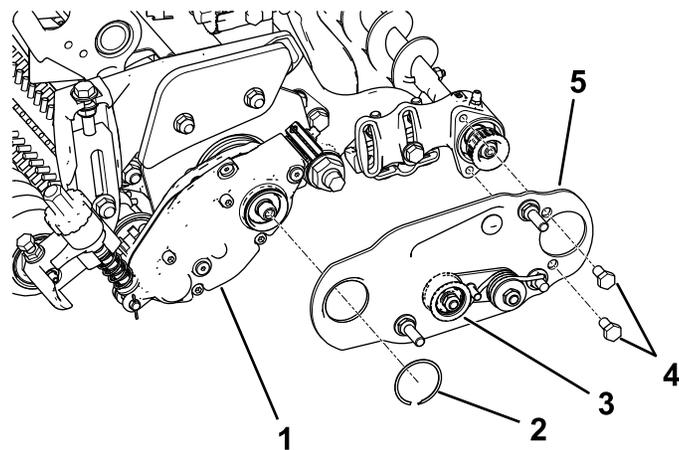


Figura 9

g221189

1. Alloggiamento della spazzola per rullo
2. Anello di ritenuta
3. Gruppo della puleggia tendicinghia
4. Bulloni
5. Gruppo piastra orientabile della spazzola per rulli

4. Applicare Loctite 242 (blu) sui 2 bulloni da 5/16" x 1/2" e utilizzateli per montare la piastra della spazzola sull'alloggiamento del cuscinetto della spazzola per rullo (Figura 9).

Nota: Serrate i bulloni a un valore compreso tra 20 e 26 N·m.

5. Con l'anello di ritenuta, fissate la piastra della spazzola sull'alloggiamento della spazzola per rullo (Figura 9).
6. Verificate che la piastra della spazzola per rullo sia parallela alla piastra laterale dell'apparato di taglio. Se non è parallela, procedete come segue.

- A. Allentate i 2 dadi di bloccaggio flangiati che fissano la staffa di montaggio della spazzola per rullo alla piastra laterale dell'apparato di taglio (Figura 10).
- B. Girate l'alloggiamento del cuscinetto della spazzola per rullo fin quando la piastra della spazzola non risulta parallela alla piastra laterale dell'apparato di taglio (Figura 10).
- C. Serrate i 2 dadi di bloccaggio flangiati che fissano la staffa di montaggio della spazzola per rullo alla piastra laterale dell'apparato di taglio (Figura 10).

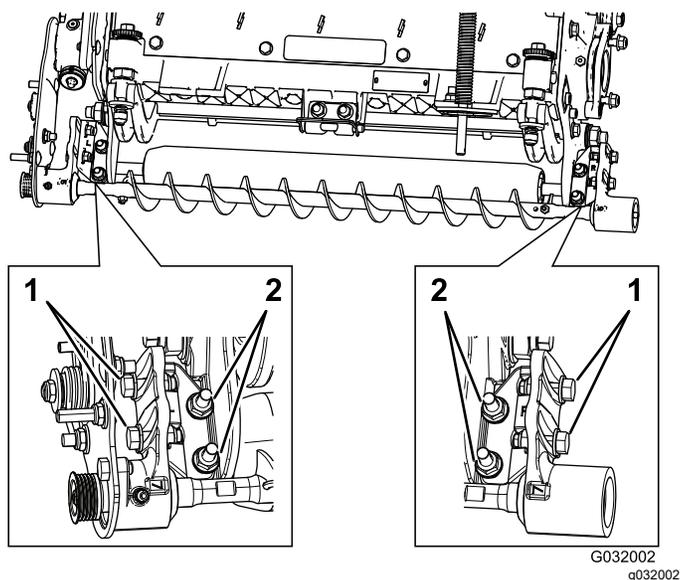


Figura 10

1. Allentate questi bulloni per il posizionamento della spazzola per rullo.
2. Allentate questi dadi per il posizionamento parallelo della piastra della spazzola per rullo.

Posizionamento della spazzola per rullo

1. Allentate i 2 bulloni che fissano ciascun alloggiamento del cuscinetto della spazzola per rullo alla staffa di montaggio della spazzola per rullo ([Figura 10](#)).

Nota: I bulloni devono essere lenti di fabbrica.

2. Posizionate la spazzola per rullo in modo che tocchi o appoggi appena sul rullo posteriore ([Figura 11](#)).

Importante: L'albero della spazzola per rullo non deve toccare la piastra laterale dell'apparato di taglio.

Importante: Un contatto eccessivo con il rullo provocherà un'usura prematura della spazzola.

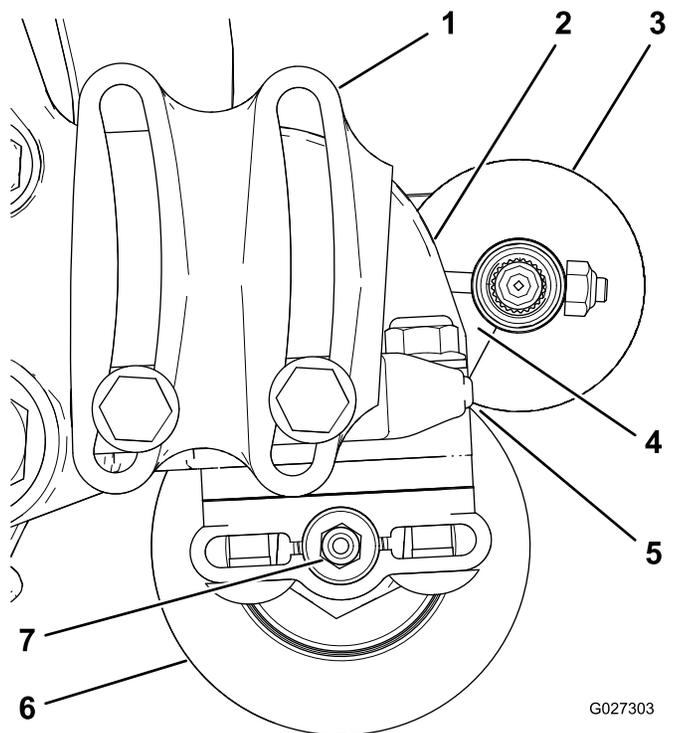


Figura 11

1. Alloggiamento dei cuscinetti (alcune parti non sono illustrate)
2. Piastra laterale
3. Spazzola per rullo
4. Assicuratevi che vi sia gioco sufficiente.
5. Contatto leggero
6. Rullo posteriore
7. Raccordo d'ingrassaggio

Nota: L'albero della spazzola per rullo deve essere parallelo al rullo posteriore.

Importante: Posizionate entrambi gli alloggiamenti dei cuscinetti della spazzola per rullo in modo che siano paralleli al terreno, per garantire il gioco per il raccordo di ingrassaggio del rullo posteriore.

3. Serrate i 2 bulloni che fissano ciascun alloggiamento del cuscinetto della spazzola per rullo alle staffe di montaggio della spazzola.

Montaggio della puleggia motrice

1. Fermate il cilindro per l'installazione; fate riferimento a [Fissaggio del cilindro per il montaggio degli inserti filettati \(pagina 11\)](#).
2. Montate la puleggia motrice sull'albero del groomer ([Figura 12](#)).

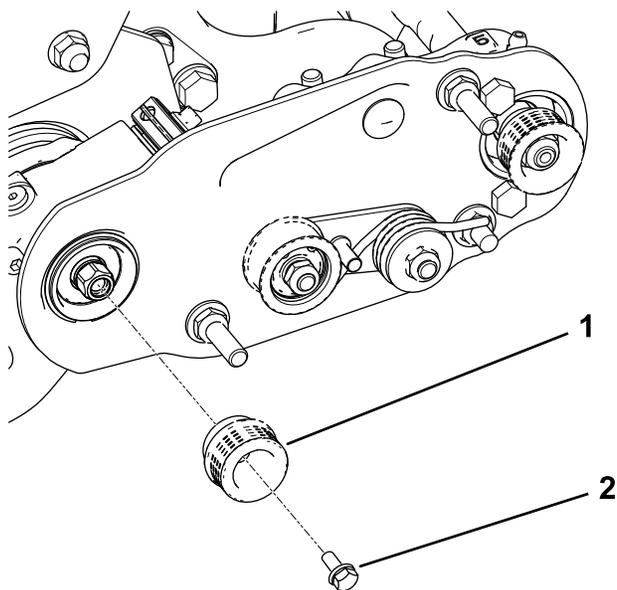


Figura 12

g192352

1. Puleggia motrice
2. Bullone a testa flangiata – serrate ad un valore compreso tra 20 e 26 N·m

3. Applicate Loctite 242 (blu) sul bullone a testa flangiata e utilizzate il bullone per fissare la puleggia all'albero di trasmissione; fate riferimento alla Figura 12.
4. Serrate il bullone a un valore compreso tra 20 e 26 N·m.

Importante: Se non serrate debitamente il bullone, questo si allenterà.

Montaggio della cinghia

1. Montate la cinghia sulle pulegge come segue:
 - Avvolgete la cinghia intorno alla puleggia **motrice** e successivamente intorno alla parte superiore della puleggia tendicinghia (Figura 13).

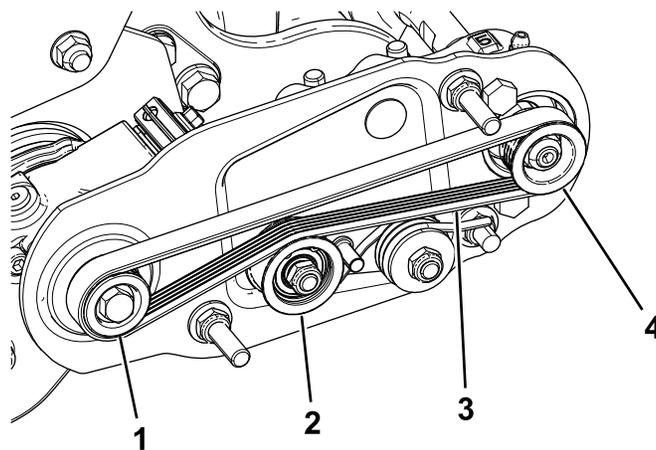
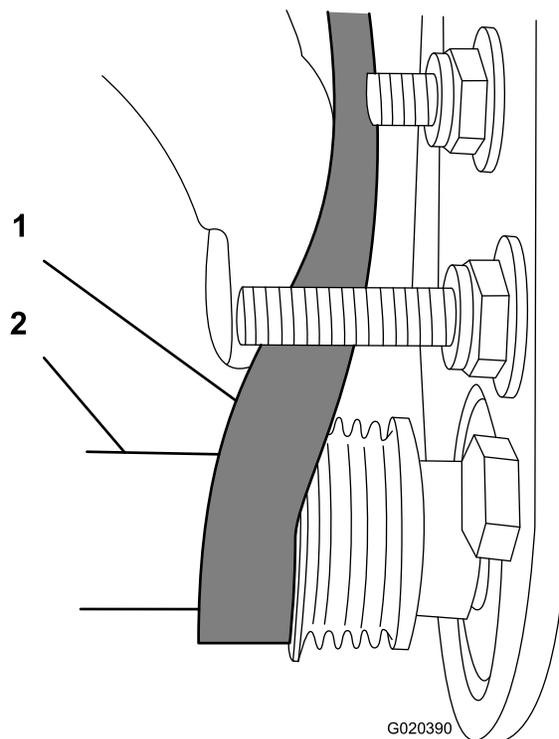


Figura 13

g192353

1. Puleggia motrice
2. Gruppo della puleggia tendicinghia
3. Cinghia
4. Puleggia condotta tendicinghia

- Avviate la cinghia sulla puleggia **condotta** (Figura 14).
- Utilizzate una chiave a tubo di profondità (9/16") per ruotare il gruppo spazzola e guidare la cinghia sulla puleggia condotta (Figura 14).



G020390

g020390

Figura 14

1. Cinghia
2. Chiave a tubo di profondità da 9/16"

Importante: Verificate che le nervature della cinghia siano inserite correttamente nelle

gole di ciascuna puleggia e che la cinghia sia al centro della puleggia tendicinghia.

2. Premete sulla puleggia tendicinghia per assicurarvi che il gruppo della puleggia tendicinghia si muova liberamente.

Completamento dell'installazione

1. Verificate l'allineamento della cinghia e delle pulegge come segue:

Nota: La cinghia deve essere tesa correttamente prima di controllare l'allineamento.

- Appoggiate un regolo sulla superficie esterna della puleggia **motrice** (Figura 15). **Non** appoggiate il regolo sulla puleggia motrice e la puleggia condotta.
- Le superfici esterne della puleggia motrice e della puleggia condotta devono essere allineate entro 0,76 mm.
- Se le pulegge non sono allineate, fate riferimento a [Verifica e regolazione dell'allineamento della puleggia \(pagina 9\)](#).
- Se le pulegge sono allineate, procedete con il montaggio.
- **Non** utilizzate la puleggia tendicinghia per controllare l'allineamento.

Importante: Se le pulegge non sono correttamente allineate, la cinghia può usurarsi anzitempo.

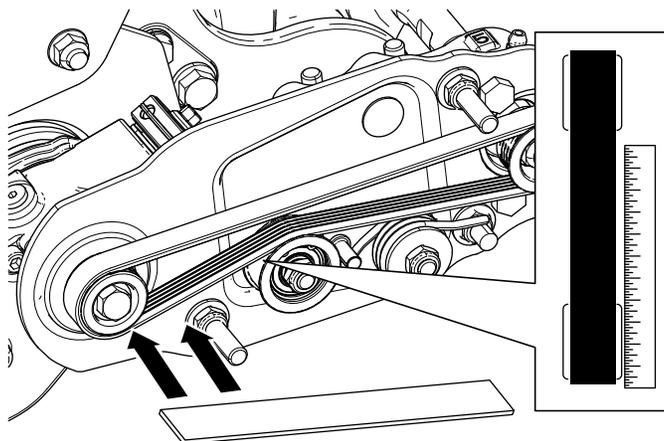


Figura 15

g192350

2. Fate scorrere il copricinghia sui bulloni di montaggio e fissatelo con 2 dadi flangiati (Figura 16).

Verificate che la vite di fermo sia montata nel foro superiore.

Importante: Non serrate eccessivamente i dadi, per non danneggiare il carter.

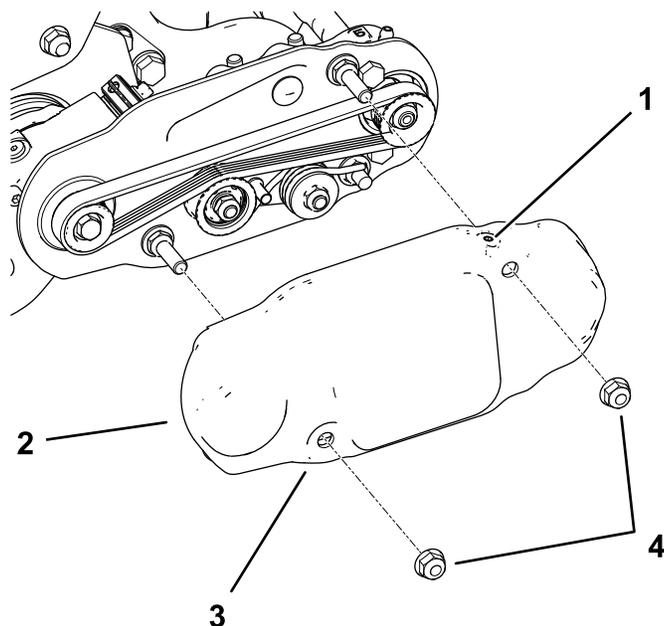


Figura 16

g221190

- | | |
|------------------------------|---------------------------|
| 1. Viti di fermo installate. | 3. Viti di fermo rimosse. |
| 2. Copricinghia | 4. Dadi |

3. Lubrificate i raccordi d'ingrassaggio su ogni alloggiamento del cuscinetto della spazzola per rullo utilizzando grasso a base di litio n. 2 (Figura 17).

Nota: Rimuovete il grasso in eccesso, in particolare intorno alle guarnizioni.

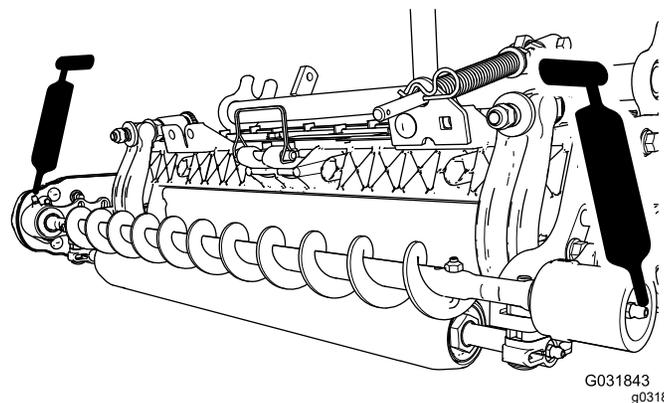


Figura 17

G031843
g031843

Installazione della spazzola per altezza di taglio superiore (optional)

Installate la spazzola per altezze di taglio alte (venduta separatamente) in caso di altezza di taglio pari o superiore a 2,5 cm (5 o più distanziali installati sotto il cuscinetto della piastra laterale).

1. Se sull'apparato di taglio è installata una spazzola per rullo, togliete i 2 bulloni, le rondelle e i dadi che fissano l'alloggiamento del cuscinetto secondario alla staffa di montaggio dell'alloggiamento del cuscinetto (Figura 18 e Figura 19).

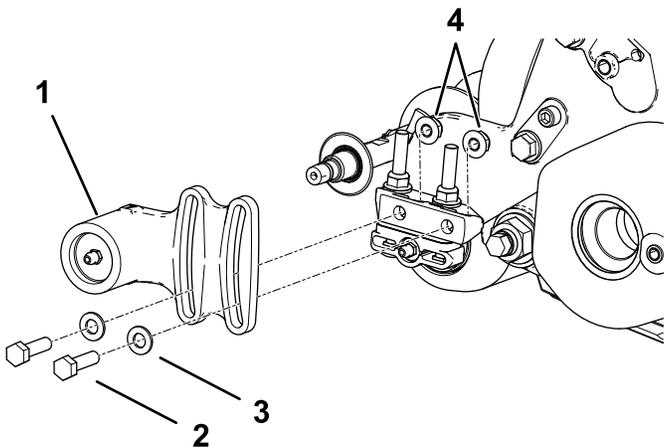


Figura 18

g221191

1. Alloggiamento del cuscinetto secondario
2. Bulloni
3. Rondelle
4. Dadi

2. Fate scorrere l'alloggiamento del cuscinetto secondario e la guarnizione fino a estrarle dall'albero della spazzola (Figura 19).

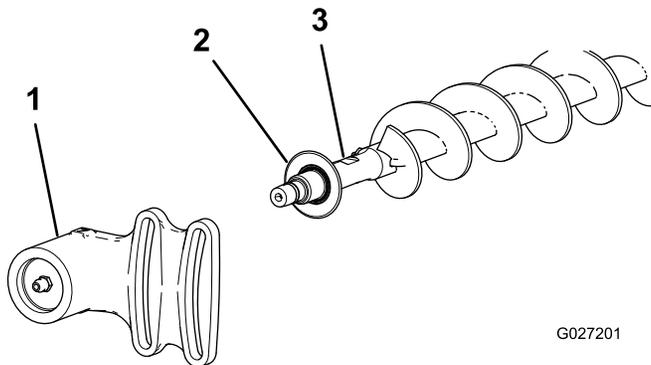


Figura 19

G027201

g027201

1. Alloggiamento del cuscinetto secondario
2. Guarnizione
3. Albero della spazzola

3. Togliete i 2 bulloni a J e i dadi (Figura 20).
4. Fate scorrere la spazzola esistente fino ad estrarla dall'albero (Figura 20).
5. Allentate i 2 bulloni, le rondelle e i dadi che fissano l'alloggiamento del cuscinetto di comando alla staffa di montaggio dell'alloggiamento del cuscinetto (Figura 20).

6. Fate scorrere la spazzola per altezze di taglio alte sull'albero della spazzola (Figura 20).
7. Bloccare la spazzola sull'albero con 2 bulloni J e i dadi precedentemente rimossi (Figura 20).

Importante: Inserite le estremità filettate dei bulloni a J nei fori esterni dell'albero della spazzola mentre agganciate le estremità ad uncino dei bulloni ai fori interni.

8. Serrate i dadi di bloccaggio dei bulloni a J tra 2 e 3 N·m.

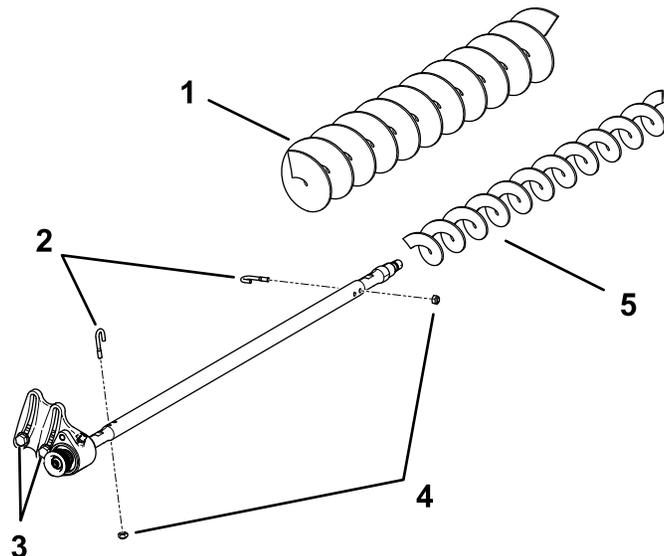


Figura 20

g221192

1. Spazzola per altezze di taglio alte
2. Bulloni a J
3. Allentate questi bulloni.
4. Dadi
5. Spazzola esistente

9. Installate la guarnizione e l'alloggiamento del cuscinetto secondario sull'albero della spazzola (Figura 19).
10. Montate l'alloggiamento del cuscinetto secondario sulla staffa di montaggio dell'alloggiamento del cuscinetto con i 2 bulloni, le rondelle e i dadi precedentemente rimossi.

Nota: Attenzione a non lasciare cadere la molla di tenuta.

11. Serrate i 2 bulloni, le rondelle e i dadi che fissano l'alloggiamento del cuscinetto di comando alla staffa di montaggio dell'alloggiamento del cuscinetto.

Manutenzione

- Assicuratevi che la spazzola sia parallela al rullo con un gioco di 1,5 mm per assicurare un contatto leggero.
- Lubrificate i raccordi ogni 50 ore e dopo ogni lavaggio.
- Quando sostituite una spazzola per rullo, serrate i bulloni a J a un valore compreso tra 2 e 3 N·m.
- Quando sostituite la puleggia condotta dell'albero della spazzola, serrate il dado ad un valore compreso tra 37 e 45 N·m.
- Quando sostituite la puleggia motrice della spazzola, applicate Loctite 242 (blu) e serrate il bullone a un valore compreso tra 20 e 26 N·m.

Nota: La spazzola per rullo, il cuscinetto della puleggia tendicinghia e la cinghia sono considerati articoli di consumo.

Verifica e regolazione dell'allineamento della puleggia

1. La puleggia condotta (all'albero della spazzola per rullo) può spostarsi in dentro o in fuori (Figura 21).

Nota: Prendete nota della direzione in cui la puleggia deve muoversi.

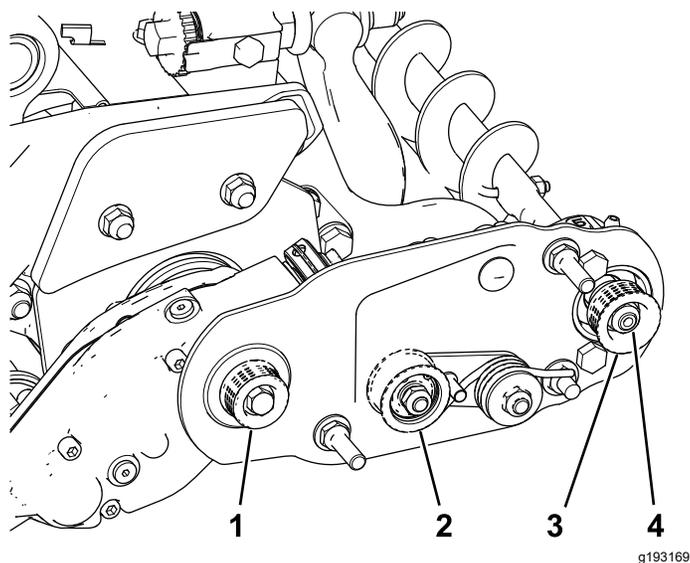


Figura 21

- | | |
|---------------------------------|---------------------------------|
| 1. Puleggia motrice | 3. Puleggia condotta |
| 2. Gruppo puleggia tendicinghia | 4. Dado della puleggia condotta |

2. Mentre fate ruotare il cilindro, che farà ruotare a sua volta la puleggia motrice, fate leva sulla

cinghia per staccarla dalla puleggia motrice (Figura 21)

Nota: Indossate un guanto imbottito o utilizzate uno straccio spesso per girare il cilindro.

3. Togliete il dado di bloccaggio che fissa la puleggia condotta all'albero della spazzola (Figura 21 o Figura 22).

Nota: Utilizzate una chiave dinamometrica da 1/2" sulle sezioni piane dell'albero della spazzola per rullo per impedirne la rotazione.

4. Rimuovete la puleggia condotta dall'albero (Figura 22).

5. Se occorre spostare in fuori la puleggia, aggiungete una rondella dello spessore di 0,8 mm (Figura 22).

Nota: Se occorre spostare la puleggia verso l'interno, togliete la rondella esistente dello spessore di 0,8 mm.

6. Installate la puleggia.

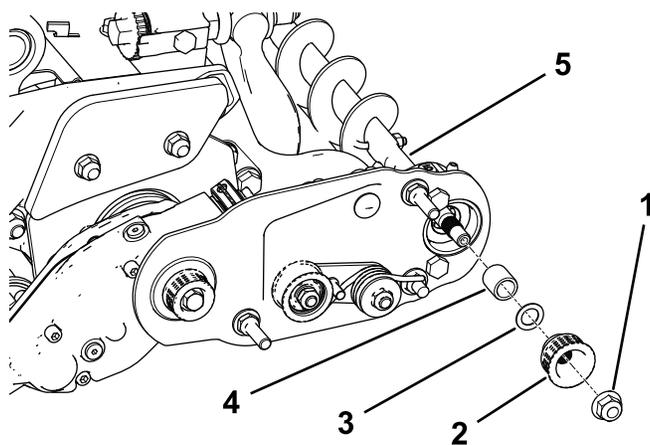


Figura 22

- | | |
|----------------------------------|---------------------------------------------|
| 1. Dado di bloccaggio | 4. Distanziale |
| 2. Puleggia condotta | 5. Sezioni piane dell'albero della spazzola |
| 3. Rondella – spessore di 0,8 mm | |

7. Mentre sostenete le sezioni piane dell'albero della spazzola per rullo, fissate la puleggia condotta sull'albero con il dado flangiato (3/8"-16) precedentemente rimosso.

Nota: Posizionate il dado di bloccaggio e serrate a un valore compreso tra 36 e 45 N·m.

8. Montate la cinghia sulle pulegge come segue:

A. Avvolgete la cinghia intorno alla puleggia **motrice** e successivamente intorno alla parte superiore della puleggia tendicinghia (Figura 23).

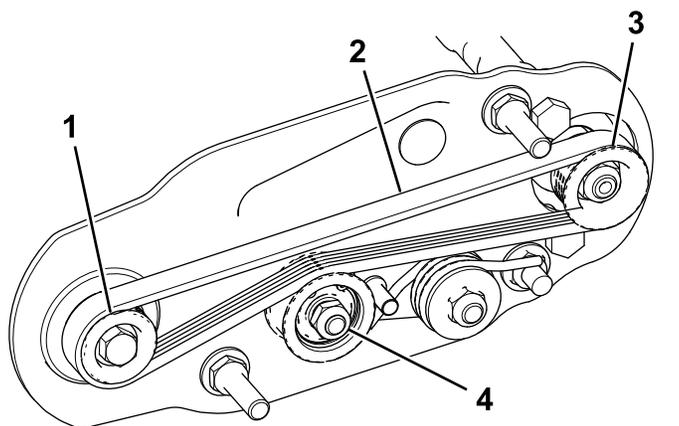


Figura 23

g192351

- | | |
|---------------------|---------------------------------------|
| 1. Puleggia motrice | 3. Puleggia condotta |
| 2. Cinghia | 4. Gruppo della puleggia tendicinghia |

- B. Avviate la cinghia sulla puleggia **condotta** (Figura 23).
- C. Utilizzate una chiave a tubo di profondità da 9/16" per ruotare il gruppo spazzola e guidare la cinghia sulla puleggia condotta (Figura 24).

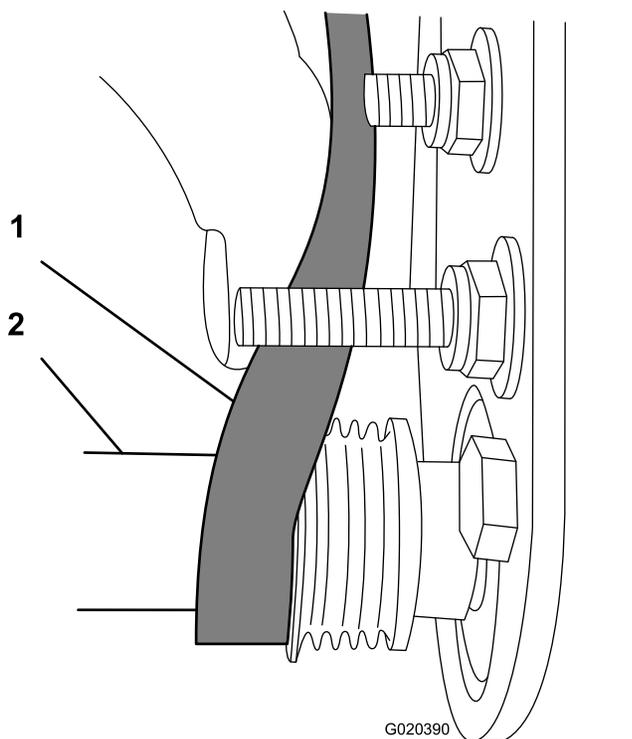


Figura 24

g020390

- | | |
|------------|-----------------------------------------|
| 1. Cinghia | 2. Chiave a tubo di profondità da 9/16" |
|------------|-----------------------------------------|

Importante: Verificate che le nervature della cinghia siano inserite correttamente nelle

gole di ciascuna puleggia e che la cinghia sia al centro della puleggia tendicinghia.

9. Controllate nuovamente l'allineamento della puleggia e ripetete la procedura se necessario.

Fissaggio del cilindro

⚠ AVVERTENZA

Le lame del cilindro di taglio sono affilate e possono amputare mani e piedi.

- Tenete mani e piedi fuori dal cilindro.
- Assicuratevi che il cilindro sia fermato prima di effettuare la manutenzione.

Fissaggio del cilindro per la rimozione degli inserti filettati

1. Allentate il bullone del deflettore sul lato sinistro dell'apparato di taglio e sollevate il deflettore posteriore (Figura 25).
2. Inserite un piede di porco con manico lungo (3/8" x 12" raccomandato con manico a cacciavite) attraverso la parte posteriore del cilindro di taglio, più vicino al lato dell'apparato di taglio da serrare (Figura 25).
3. Posizionate il piede di porco contro il lato di saldatura della piastra di supporto del cilindro (Figura 25).

Nota: Inserite il piede di porco tra la parte superiore dell'albero del cilindro e le parti posteriori di 2 lame del cilindro, in modo che il cilindro non si muova.

Importante: Evitate il contatto del tagliente di qualsiasi lama con il piede di porco; ciò può danneggiare il tagliente e/o causare una lama alta.

Importante: L'inserto a sinistra dell'apparato di taglio è sinistrorso. L'inserto a destra dell'apparato di taglio è destrorso.

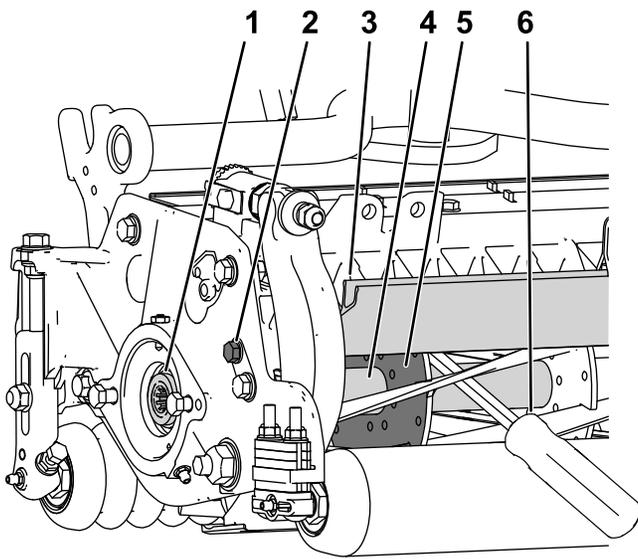


Figura 25

g280383

- | | |
|-----------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1. Inserto filettato per la rimozione | 4. Albero del cilindro |
| 2. Allentate il bullone del deflettore. | 5. Piastra di supporto del cilindro |
| 3. Deflettore posteriore | 6. Piede di porco inserito lungo il lato di saldatura della piastra di supporto del cilindro. |

-
4. Appoggiate il manico del piede di porco contro il rullo posteriore.
 5. Completate la rimozione dell'inserto filettato assicurandovi che il piede di porco rimanga in posizione, quindi rimuovete il piede di porco.
 6. Abbassate il deflettore posteriore e serrate il bullone del deflettore.

Importante: L'inserto a sinistra dell'apparato di taglio è sinistrorso. L'inserto a destra dell'apparato di taglio è destrorso.

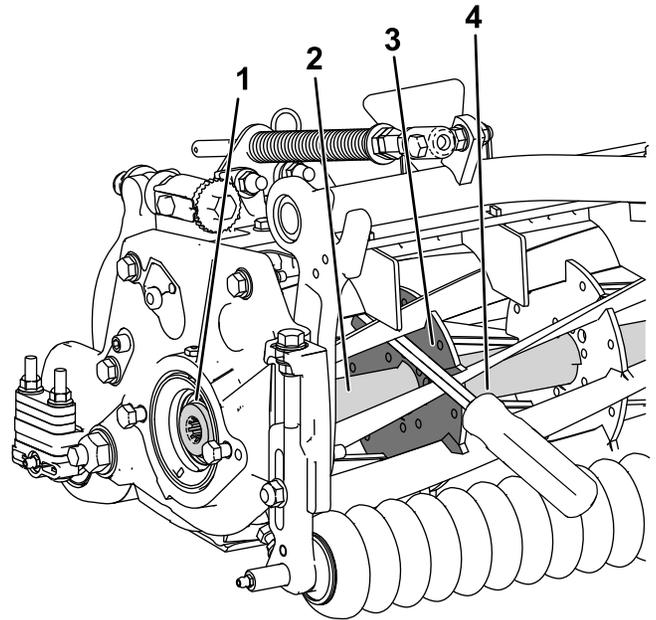


Figura 26

g280384

- | | |
|------------------------------------------|------------------------------------------------|
| 1. Inserto filettato per l'installazione | 3. Lato di saldatura della piastra di supporto |
| 2. Albero del cilindro | 4. Piede di porco |
-
3. Appoggiate il manico del piede di porco contro il rullo
 4. Secondo le istruzioni di installazione dell'inserto e i requisiti di serraggio, completate l'installazione dell'inserto filettato garantendo che il piede di porco rimanga in posizione, quindi rimuovete il piede di porco.

Fissaggio del cilindro per il montaggio degli inserti filettati

1. Inserite un piede di porco con manico lungo ($\frac{3}{8}$ " x 12" raccomandato con manico a cacciavite) attraverso la parte anteriore del cilindro di taglio, più vicino al lato dell'apparato di taglio da serrare (Figura 26).
2. Posizionate il piede di porco contro il lato di saldatura del rinforzo del cilindro di taglio interno (Figura 26).

Nota: Il piede di porco deve essere a contatto con la lama nella parte anteriore, con l'albero del cilindro e una lama nella parte posteriore del cilindro, bloccandolo in posizione.

Importante: Evitate il contatto del tagliente di qualsiasi lama con il piede di porco; ciò può danneggiare il tagliente e/o causare una lama alta.

Note:

Note:

Dichiarazione di incorporazione

The Toro Company, 8111 Lyndale Ave. South, Bloomington, MN, USA dichiara che la(e) seguente(i) unità è(sono) conforme(i) alle direttive elencate, se installata(e) in conformità con le istruzioni allegate su determinati modelli Toro come riportato nelle relative Dichiarazioni di Conformità.

| N° del modello | N° di serie | Descrizione del prodotto | Descrizione fattura | Descrizione generale | Direttiva |
|----------------|-------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------|------------------------|------------|
| 03658 | — | Kit spazzola per rullo posteriore, apparati di taglio serie Reelmaster® 3555, 5010 e 5010-H da 56 cm con cilindri da 12,7 cm e groomer universale | 5IN RRB KIT, UNIV GROOMER FOR 22IN CU | Kit spazzola per rullo | 2006/42/CE |
| 03659 | — | Kit spazzola per rullo posteriore, apparati di taglio serie Reelmaster® 5010-H da 56 cm con cilindri da 17,8 cm e groomer universale | 7IN RRB KIT, UNIV GROOMER FOR 22IN CU | Kit spazzola per rullo | 2006/42/CE |

La relativa documentazione tecnica è stata redatta come previsto nella Parte B dell'Allegato VII di 2006/42/CE.

Ci impegneremo a trasmettere, in risposta alle richieste delle autorità nazionali, le informazioni sul macchinario parzialmente completato. Il metodo di trasmissione sarà elettronico.

La macchina non sarà messa in servizio fino all'integrazione nei modelli Toro omologati, come indicato nella relativa Dichiarazione di conformità e secondo le istruzioni, in virtù delle quali possa essere dichiarata conforme con le relative Direttive.

Certificazione:



Tom Langworthy
Direttore tecnico
8111 Lyndale Ave. South
Bloomington, MN 55420, USA
Settembre 22, 2022

Rappresentante autorizzato:

Marcel Dutrieux
Manager European Product Integrity
Toro Europe NV
Nijverheidsstraat 5
2260 Oevel
Belgium

UK Declaration of Incorporation

The Toro Company, 8111 Lyndale Ave. South, Bloomington, MN, USA dichiara che la(e) seguente(i) unità è(sono) conforme(i) alle direttive elencate, se installata(e) in conformità con le istruzioni allegate su determinati modelli Toro come riportato nelle relative Dichiarazioni di Conformità.

| N° del modello | N° di serie | Descrizione del prodotto | Descrizione fattura | Descrizione generale | Direttiva |
|----------------|-------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------|------------------------|-------------------|
| 03658 | — | Kit spazzola per rullo posteriore, apparati di taglio serie Reelmaster® 3555, 5010 e 5010-H da 56 cm con cilindri da 12,7 cm e groomer universale | 5IN RRB KIT, UNIV GROOMER FOR 22IN CU | Kit spazzola per rullo | S.I. 2008 N. 1597 |
| 03659 | — | Kit spazzola per rullo posteriore, apparati di taglio serie Reelmaster® 5010-H da 56 cm con cilindri da 17,8 cm e groomer universale | 7IN RRB KIT, UNIV GROOMER FOR 22IN CU | Kit spazzola per rullo | S.I. 2008 N. 1597 |

La documentazione tecnica corrispondente è stata compilata come richiesto dal Piano 10 del S.I. 2008 N. 1597.

Ci impegneremo a trasmettere, in risposta alle richieste delle autorità nazionali, le informazioni sul macchinario parzialmente completato. Il metodo di trasmissione sarà elettronico.

La macchina non sarà messa in servizio fino all'integrazione nei modelli Toro omologati, come indicato nella relativa Dichiarazione di conformità e secondo le istruzioni, in virtù delle quali possa essere dichiarata conforme con le relative Normative.

This declaration has been issued under the sole responsibility of the manufacturer.
The object of the declaration is in conformity with relevant UK legislation.



Tom Langworthy
Direttore tecnico
8111 Lyndale Ave. South
Bloomington, MN 55420, USA
Settembre 22, 2022

Rappresentante autorizzato:

Marcel Dutrieux
Manager European Product Integrity
Toro U.K. Limited
Spellbrook Lane West
Bishop's Stortford
CM23 4BU
United Kingdom



Count on it.